

УДК 811.161.2(038)
ББК 81.2Укр-4
Г65

Гончар, Степан.

Г65 Популярный украинско-русский русско-украинский словарь с произношением / С. Гончар. — Москва : Издательство АСТ, 2024. — 416 с. — (Новые популярные словари).

ISBN 978-5-17-161339-6

Степан Гончар — автор справочных и учебных пособий по украинскому языку.

Украинско-русская и русско-украинская части словаря содержат примерно по 5000 наиболее употребительных слов. Все слова снабжены транскрипцией, прописанной русскими буквами, причем и в русско-украинской части также дается произношение украинских слов.

Словарь предназначен для всех, кто начинает изучать украинский язык, и может быть использован на занятиях с преподавателем или при самостоятельном изучении.

УДК 811.161.2(038)
ББК 81.2Укр-4

ISBN 978-5-17-161339-6

© Гончар С., 2024

© ООО «Издательство АСТ», 2024

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

(м) – мужской род

(ж) – женский род

(с) – средний род

(мн) – множественное число

(сущ.) – существительное

(воен.) – военное дело

(лингв.) – лингвистика

(литер.) – литература

(мат.) – математика

(мед.) – медицина

(ТВ) – телевидение

**УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКИЙ
СЛОВНИК**

**УКРАИНСКО-РУССКИЙ
СЛОВАРЬ**

УКРАИНСКИЙ АЛФАВИТ УКРАЇНСЬКА АБЕТКА

		Название	Произношение
А	а	а	[а]
Б	б	б	[б]
В	в	в	[в]
Г	г	г	[h]
Ґ	ґ	ге (ге з гачком)	[г]
Д	д	де	[д]
Е	е	е	[э]
Є	є	є	[e], [йэ]
Ж	ж	же	[ж]
З	з	зе	[з]
И	и	и	[ы]
І	і	і	[и]
Ї	ї	ї	[йи]
Й	й	йот	[й]
К	к	ка	[к]
Л	л	ел	[л]
М	м	ем	[м]
Н	н	ен	[н]
О	о	о	[о]
П	п	пе	[п]
Р	р	ер	[р]
С	с	ес	[с]
Т	т	те	[т]

Окончание таблицы

		Название	Произношение
У	у	у	[у]
Ф	ф	еф	[ф]
Х	х	ха	[х]
Ц	ц	це	[ц]
Ч	ч	че	[ч]
Ш	ш	ша	[ш]
Щ	щ	ща	[щ], [шчь]
	ь	знак м'якшення	мягкий знак
Ю	ю	ю	[ю]
Я	я	я	[я]

Украинская буква г (ге) произносится как [h] (как в слове «Бог»): готель [һотэль] (гостиница)

Украинская г (ге з гачком) произносится как русская [г]: газда [газда] (хозяйка).

А

абат (м)	[абáт]	аббат
абатство (с)	[абáтство]	аббатство
абзац (м)	[абза́ц]	абзац
або	[абó]	или
абонент (м)	[абонéнт]	абонент
абордаж (м)	[аборда́ж]	абордаж
абрикос (м)	[абрыкóс]	абрикос
абстракціонізм (м)	[абстракціоні́зм]	абстракціо- низм
авіаквиток (м)	[авіаквйто́к]	авиабилет
авіакомпанія (ж)	[авіакомпáнія]	авиакомпані- ня
авокадо (с)	[авока́до]	авокадо
австралієць (м)	[австралі́єць]	австралиец
австралійка (ж)	[австралі́йка]	австралийка
австралійсь- кий	[австралі́йський]	австралий- ский
Австралія (ж)	[австра́лія]	Австралия
австрієць (м)	[австрі́єць]	австриец
австрійка (ж)	[австрі́йка]	австрийка
австрійський	[австрі́йський]	австрийский
Австрія (ж)	[áвстрія]	Австрия
Автобіографія (ж)	[автобіографі́я]	автобиогра- фія
автобус (м)	[авто́бус]	автобус
автовідповідач (м)	[автовидповида́ч]	автоответчик

автограф (м)	[автoгpаф]	автограф
автозаправка (ж)	[автозапpávкa]	автозаправка
автомагістраль (ж)	[автомагистpáль]	автомаги- страль
автомат (м)	[автомáт]	автомат
автоматичний	[автоматы́чний]	автоматиче- ський
автомобіль (м)	[автомобі́ль]	автомобиль
автопортрет (м)	[автопортpéт]	автопортрет
автор (м)	[áвтор]	автор
автостоянка (ж)	[автостойнka]	автостоянка
агент (м)	[агéнт]	агент
агентство (с)	[агéнтство]	агентство
агресія (ж)	[агрéсия]	агрессия
агроном (м)	[агронóм]	агроном
аґрус (м)	[áгрус]	крыжовник
адвокат (м)	[адвока́т]	адвокат
адміністратор (м)	[администpáтор]	администра- тор
адмірал (м)	[адмирáл]	адмирал
адреса (ж)	[адрéса]	адрес
Адріатичне море (с)	[адриаты́чнэ мoрэ]	Адриатиче- ское море
аеробіка (ж)	[аэpобика]	аэробика
аеропорт (м)	[аэропóрт]	аэропорт
Азербайджан (м)	[азэpбайджáн]	Азербайджан
азербайджа- нець (м)	[азэpбайджáнэць]	азербайджа- нец
азербайджан- ка (ж)	[азэpбайджáнка]	азербайджан- ка
азербайджан- ський	[азэpбайджáнсь- кый]	азербайджан- ський

азіатський

азіатський	[ази́а́тський]	азиатский
Азія (ж)	[а́зия]	Азия
академік (м)	[акадэ́мик]	академик
академія (ж)	[акадэ́мия]	академия
акація (ж)	[ака́ция]	акация
акваланг (м)	[аквалáнг]	акваланг
акварель (ж)	[акварэ́ль]	акварель
акваріум (м)	[аква́риум]	аквариум
акордеон (м)	[акордэо́н]	аккордеон
акробат (м)	[акроба́т]	акробат
акробатика (ж)	[акроба́тыка]	акробатика
аксіома (ж)	[аксио́ма]	аксиома
акт (м)	[акт]	акт
актор (м)	[акто́р]	актёр
акторка (ж)	[акто́рка]	актриса
акула (ж)	[аку́ла]	акула
акцент (м)	[акце́нт]	акцент
акціонер (м)	[акционэ́р]	акционер
акція (ж)	[а́кция]	акция
албанець (м)	[алба́нэць]	албанец
Албанія (ж)	[алба́нія]	Албания
албанка (ж)	[алба́нка]	албанка
албанський	[алба́нський]	албанский
алгебра (ж)	[а́лгебра]	алгебра
але	[але́]	но
алергія (ж)	[алэ́ргія]	аллергия
алея (ж)	[але́я]	аллея
алибі (с)	[а́либи]	алиби
алкоголізм (м)	[алкоголі́зм]	алкоголизм
алкоголік (м)	[алкогóлик]	алкоголик
алое (м)	[ало́э]	алоэ
Алтай (м)	[алта́й]	Алтай
алфавіт (м)	[алфаві́т]	алфавит
альбатрос (м)	[альбато́рос]	альбатрос

Альпи (мн)	[áльпы]	Альпы
альпінізм (м)	[альпині́зм]	альпинизм
альпініст (м)	[альпині́ст]	альпинист
алюмінієвий	[алюмініевый]	алюминие- вый
алюміній (м)	[алюміній]	алюминий
Америка (ж)	[амэ́рыка]	Америка
американець (м)	[амэрыка́нэць]	американец
американка (ж)	[амэрыка́нка]	американка
американсь- кий	[амэрыка́нський]	американ- ский
амністія (ж)	[амні́стія]	амнистия
ампер (м)	[ампéр]	ампер
ампула (ж)	[áмпула]	ампула
ампутація (ж)	[ампута́ція]	ампутация
ампутувати	[ампутува́ты]	ампутировать
Амстердам (м)	[амстэ́рда́м]	Амстердам
анаконда (ж)	[анакóнда]	анаконда
аналіз (м)	[анáлиз]	анализ
аналізувати	[аналізува́ты]	анализиро- вать
ананас (м)	[анана́с]	ананас
ангел (м)	[áнгэл]	ангел
ангел- охоронець (м)	[áнгэл-охорóнэць]	ангел- хранитель
ангельський	[áнгельський]	ангельский
ангіна (ж)	[ангі́на]	ангина
ангієць (м)	[ангі́єць]	англичанин
англійка (ж)	[англі́йка]	англичанка
англійський	[англі́йський]	английский
Англія (ж)	[áнглія]	Англия
Анди (мн)	[áнды]	Анды
анекдот (м)	[анэ́кдо́т]	анекдот

Анкара

Анкара (ж)	[анкара́]	Анкара
анкета (ж)	[анкэ́та]	анкета
Антарктида (ж)	[антаркты́да]	Антарктида
антена (ж)	[антэ́на]	антенна
антиквариат (м)	[антыквариа́т]	антиквариат
антилопа (ж)	[антыло́па]	антилопа
антонім (м)	[анто́ним]	антоним
антракт (м)	[антра́кт]	антракт
апельсин (м)	[апэ́льсы́н]	апельсин
апендицит (м)	[апэ́ндыцы́т]	апендицит
аперитив (м)	[апэ́рыты́в]	аперитив
апетит (м)	[апэ́ты́т]	аппетит
аплодисменти (мн)	[аплодысмэ́нты]	аплодисмен- ты
аплодувати	[аплодува́ты]	аплодировать
апостол (м)	[апо́стол]	апостол
апостроф (м)	[апо́строф]	апостроф
аптека (ж)	[аптэ́ка]	аптека
араб (м)	[ара́б]	араб
арабка (ж)	[ара́бка]	арабка
арабський	[ара́бський]	арабский
Аравійське море (с)	[араві́йськэ мо́рэ]	Аравийское море
арахіс (м)	[ара́хис]	арахис
арбітр (м)	[арбі́тр]	арбитр
Аргентина (ж)	[аргэ́нты́на]	Аргентина
аргентинець (м)	[аргэ́нты́нэць]	аргентинец
аргентинка (ж)	[аргэ́нты́нка]	аргентинка
аргентинський	[аргэ́нты́нський]	аргентин- ский
аргумент (м)	[аргумэ́нт]	аргумент
арена (ж)	[арэ́на]	арена
арешт (м)	[арэ́шт]	арест

арка (ж)	[áрка]	арка
Арктика (ж)	[áрктыка]	Арктика
арматура (ж)	[армату́ра]	арматура
армія (ж)	[áрмия]	армия
артерія (ж)	[артэ́рия]	артерия
артилерист (м)	[артылэ́рыст]	артиллерист
артилерія (ж)	[артылэ́рия]	артиллерия
артист (м)	[арты́ст]	артист
артистка (ж)	[арты́стка]	артистка
артишок (м)	[артышо́к]	артишок
артрит (м)	[артры́т]	артрит
арфа (ж)	[áрфа]	арфа
археолог (м)	[архэ́блог]	археолог
археологічний	[археологі́чный]	археологиче- ский
археологія (ж)	[археоло́гия]	археология
архів (м)	[архі́в]	архив
архіпелаг (м)	[архипэ́лаг]	архипелаг
архітектор (м)	[архитэ́ктор]	архитектор
архітектура (ж)	[архитэ́ктúra]	архитектура
асистент (м)	[асыстэ́нт]	ассистент
асистувати	[асыстувáты]	ассистиро- вать
асортимент (м)	[асортымэ́нт]	ассортимент
астероїд (м)	[астэро́йд]	астероид
астма (ж)	[áстма]	астма
астронавт (м)	[астрона́вт]	астронавт
астроном (м)	[астронóм]	астроном
астрономія (ж)	[астронóмия]	астрономия
асфальт (м)	[асфа́льт]	асфальт
атака (ж)	[ата́ка]	атака
атакувати	[атакува́ты]	атаковать
атеїзм (м)	[атэйізм]	атеизм
атеїст (м)	[атэйіст]	атеист

ательє

ательє (с)	[атэ́льэ]	ательє
атеросклероз (м)	[атэ́росклэ́рѳѳ]	атеросклероз
атлас (м)	[а́тлас]	атлас
атлет (м)	[атлэ́т]	атлет
атмосфера (ж)	[атмосфе́ра]	атмосфера
атол (м)	[ато́л]	атолл
аудиторія (ж)	[аудыто́рия]	аудитория
Афганістан (м)	[афганиста́н]	Афганистан
Афіни (с)	[афі́ны]	Афины
афіша (ж)	[афі́ша]	афиша
Африка (ж)	[а́фрыка]	Африка
африканець (м)	[афрыка́нэць]	африканец
африканка (ж)	[афрыка́нка]	африканка
африканський	[афрыка́нський]	африканский

Б

бабак (м)	[баба́к]	сурок
бабка (ж)	[ба́бка]	стрекоза
бабуся (ж)	[бабу́ся]	бабушка
бавовна (ж)	[баво́вна]	хлопок
багаж (м)	[бага́ж]	багаж
багажник (м)	[бага́жнык]	багажник
багатий	[бага́тый]	богатый
багато	[бага́то]	много
багатоповер- ховий	[багатоповэрхо́- вий]	многоэтаж- ный
багаття (с)	[бага́ття]	костёр
Багдад (м)	[багда́д]	Багдад
багнет (м)	[багнэ́т]	штык
бадмінтон (м)	[бадминто́н]	бадминтон

бажати	[бажа́ты]	желать
база (ж)	[ба́за]	база
базилік (м)	[базылі́к]	базилик
базуватися	[базува́тыся]	базироваться
байка (ж)	[ба́йка]	басня
бак (м)	[бак]	бак
бакалавр (м)	[бакала́вр]	бакалавр
бакалія (ж)	[бакалі́я]	бакалея
бакенбарди (мн)	[бакэ́нбарды]	бакенбарды
баклажан (м)	[баклажа́н]	баклажан
бактерія (ж)	[бакте́рія]	бактерия
баланс (м)	[бала́нс]	баланс
балет (м)	[бале́т]	балет
балкон (м)	[балко́н]	балкон
балотуватися	[балотува́тыся]	баллотиро- ваться
Балтійське море (с)	[балтійськэ́ мо́рэ]	Балтийское море
банан (м)	[бана́н]	банан
Бангкок (м)	[бангко́к]	Бангкок
Бангладеш (м)	[бангладэ́ш]	Бангладеш
бандит (м)	[банды́т]	бандит
банк (м)	[банк]	банк
банка (ж)	[ба́нка]	банка
банкір (м)	[банкі́р]	банкир
банкомат (м)	[банкома́т]	банкомат
банкрутство (с)	[банкру́тство]	банкротство
баобаб (м)	[баоба́б]	баобаб
бар (м)	[бар]	бар
барабан (м)	[бараба́н]	барабан
баран (м)	[бара́н]	баран
баранина (ж)	[бара́нына]	баранина
барбарис (м)	[барбары́с]	барбарис

Баренцове море

Баренцове море (с)	[бáрэнцовэ мóрэ]	Баренцево море
баржа (ж)	[бáржа]	баржа
барліг (м)	[барліг]	берлога
бармен (м)	[бармэ́н]	бармен
барометр (м)	[баро́метр]	барометр
барон (м)	[баро́н]	барон
барс (м)	[барс]	барс
Барселона (ж)	[барсэ́лона]	Барселона
басейн (м)	[басэ́йн]	бассейн
баскетбол (м)	[баскэ́тбо́л]	баскетбол
баскетболіст (м)	[баскэ́тболи́ст]	баскетболист
батарейка (ж)	[батарэ́йка]	батарейка
батарея (ж)	[батарэ́я]	батарея
батіг (м)	[баты́г]	плётка
батьки (мн)	[батькы́]	родители
батьківщина (ж)	[батькивщи́на]	родина
батько (м)	[ба́тько]	отец
бачити	[ба́чыты]	видеть
бджола (ж)	[бджо́ла]	пчела
бегемот (м)	[бэгэмо́т]	бегемот
бедж (м)	[бэдж]	бейдж
бежевий	[бэ́жэвы́й]	бежевый
без	[бэз]	без
бездна (ж)	[бэ́зна]	бездна
безкоштовний	[бэ́зкоштóвны́й]	бесплатный
безлад (м)	[бэ́злад]	беспорядок
безпека (ж)	[бэ́спэ́ка]	безопасность
безперервний	[бэ́спэ́рэ́рвны́й]	непрерыв- ный
безпечний	[бэ́спэ́чны́й]	безопасный
безпритульний (м)	[бэ́спрыту́льны́й]	бездомный (суц.)